

Association ADTC - Avis De Tempête Cévenole  
La Cabanelle, 07380 Saint-Cirgues-de-Prades  
adtc@laposte.net  
www.adtc07.com



\*\*\*\*\*

**OPEN LETTER TO AUSTRALIAN MEDICAL ASSOCIATION MARCH 2014  
THE ORIGINAL LETTER TO AMA IS FURTHER DOWN THIS DOCUMENT  
FOLLOWING FRENCH TRANSLATION HEREAFTER**

\*\*\*\*\*

Traduction d'une lettre ouverte à l'Australian Medical Association, équivalent de l'Ordre des Médecins. Abréviations utilisées:

- . AMA = Australian Medical Association
- . ISBF = Infrasons & Sons de Basse Fréquence

L'original en anglais se trouve à la suite de cette traduction.

\*\*\*\*\*

Saint-Cirgues-de-Prades, France, 23 Mars 2014

**LETTRE OUVERTE**

à Dr Steve Hambleton, président de l'Australian Medical Association,  
Professeur Geoffrey Dobb, Vice-President,  
tous les membres du Conseil Fédéral de l'AMA,

Mesdames, Messieurs,

Nous sommes une modeste association de veille environnementale, dans le Sud-Est de la France, qui s'intéresse principalement à des enjeux locaux tels que l'impact environnemental des projets d'exploitation de gaz de schiste, la gestion forestière face à l'essor de la filière biomasse, et les installations d'éoliennes industrielles en milieu rural.

Nous avons appris que vous venez de publier un avis selon lequel aucun impact négatif sur la santé ne serait à craindre en conséquence des infrasons et sons de basse fréquence (ISBF) produits par les éoliennes industrielles.

Nous avons appris également que, suite à la publication de votre avis, plusieurs contre-communiqués ont été produits par des personnes et des organisations dont le point de vue en la matière diffère du votre. Parmi ces contre-communiqués figure une lettre ouverte de la Fondation Waubra qui constitue une réfutation étayée de votre position.

Nous nous sommes nous-mêmes renseignés sur cette question, et nous avons de bonnes raisons de penser que ces contre-communiqués ont été rédigés en toute bonne foi, et qu'ils reflètent assez précisément la réalité de ce qui se passe au voisinage des parcs éoliens industriels. En particulier, nous observons que le syndrome éolien est en train de devenir, lentement mais sûrement, un scandale sanitaire mondial, selon la définition de l'expression "scandale sanitaire" adoptée par un panel d'ONGs françaises; par conséquent, nous tendons à considérer la Fondation Waubra comme crédible, et donc utile, dans son rôle de lanceur d'alerte.

Nous voudrions donc faire ici trois choses:

1. vous assurer que tous les éléments de l'interpellation que vous a adressée la Fondation Waubra dans sa lettre ouverte nous semblent significatifs, raisonnables, étayés et équilibrés;
2. faire écho et illustrer à notre manière, et sur la base de notre contexte et des informations dont nous disposons, les questions problématiques que la Fondation Waubra et d'autres ont soulevées;
3. faire état de nos propres questionnements concernant votre façon d'aborder les aspects épistémologiques et éthiques du sujet qui nous occupe ici.

### **Ce que nous avons constaté en ce qui concerne les effets:**

Nous avons commencé à nous intéresser aux nuisances sonores et impacts sur la santé des éoliennes industrielles après avoir été contactés par des riverains de parcs éoliens dans notre région. Dans notre démarche d'investigation de leur récits et de leurs plaintes, nous avons rencontré plusieurs de ces personnes, souvent nous leur avons rendu visite chez elles, nous avons réalisé des interviews, nous avons recueilli des traces écrites, y compris des certificats médicaux, et nous nous sommes mis en relation avec des cas de figures similaires ailleurs en France et dans des pays voisins.

L'éventail des symptômes qui nous ont été rapportés allait d'une gêne légère ou occasionnelle à des cas de gêne plus grave ou plus permanente, de troubles du sommeil, de perception de vibrations transmises par le sol, et, dans certains cas, de grave détresse et de bouleversement des conditions de vie.

Parmi les cas particuliers que nous avons documentés:

- une personne (présumée hypersensible) a fait état de graves symptômes (gêne aiguë et graves troubles du sommeil) à des distances supérieures à 10km des éoliennes; de fait, cette personne a ressenti ces symptômes avant même d'établir un lien avec les éoliennes;
- deux autres personnes ont indiqué qu'elles pouvaient "ressentir" les éoliennes à des distances de plusieurs km, mais ont qualifié la gêne occasionnelle qui en résultait de "gérable";
- au moins deux personnes, sans lien l'une avec l'autre, ont été obligées de mettre en place un système de "résidence de repli", l'une étant amenée à y passer ses nuits de façon occasionnelle, l'autre de façon permanente;
- un couple de retraités a fait état de perturbation grave de leur sommeil et de leur vie quotidienne, leur maison étant située à moins de 400m des éoliennes; ils ont aussi mentionné le grave état de détresse affectant leur petite-fille, adolescente et autiste, chaque fois que la jeune fille était amenée à passer la nuit chez eux;
- une personne a vu son médecin généraliste prononcer un diagnostic de "syndrome éolien", certificat médical à l'appui, et s'est vu référé par ce docteur à un service hospitalier supposément spécialisé, service dans lequel le patient a été rapidement taxé d'"opposant aux énergies renouvelables" (sic) et renvoyé.

Par ailleurs, à l'automne de l'année dernière, en Bretagne, une investigation conduite par des associations locales a produit une compilation de 180 cas d'impact négatifs sur la santé, avec certificats médicaux à l'appui; ce rapport a été adressé à l'Agence Régionale de Santé et au Préfet de Région.

Par ailleurs, nous nous sommes rapprochés de particuliers et d'organisations dans d'autres pays francophones (Belgique, Suisse, Québec) qui font état de cas de figure similaires à ceux que nous avons pu constater par nous-mêmes.

Dans leur grande majorité, ces cas de figure concernent des personnes qui ne parlent pas l'anglais et dont on imagine mal qu'ils aient pu réagir sous l'influence de soi-disant

discours de "propagande" diffusés par la Fondation Waubra et autres organisations anglosaxonnes. De fait, la plupart de ces gens vivent dans des zones rurales éloignées et n'ont jamais été exposés à autre chose que la posture officielle selon laquelle les éoliennes industrielles sont tout bonnement "vertes et vertueuses".

### **Ce que nous avons appris concernant les causes possibles:**

En examinant la littérature scientifique, nous avons identifié un nombre conséquent d'articles traitant soit de la description des infrasons et sons de basse fréquence (ISBF) en tant que phénomène physique résultant du fonctionnement des éoliennes industrielles, soit de la description de corrélations entre d'une part les symptômes observés chez les riverains et d'autre part le bruit, audible et/ou inaudible, et/ou les vibrations du sol produits par les éoliennes. On trouve des indications selon lesquelles ces corrélations sont conformes avec les connaissances scientifiques générales concernant les réactions physiologiques et psychiques au bruit. Des hypothèses plausibles sont présentées qui lient certains symptômes spécifiques aux caractéristiques des ISBF produits par les éoliennes.

Parmi ce corpus de littérature scientifique, notre attention s'est portée spécifiquement sur l'étude "Kelley et al, 1985", <http://www.nrel.gov/docs/legosti/old/1166.pdf>, qui inclut à la fois un modèle scientifique de l'émission et la propagation des ISBF, une description rigoureuse des effets relatés par les riverains, et un raisonnement qui démontre une relation de cause à effet entre le modèle d'émission/propagation, les paramètres de résonance des habitations, et les symptômes dont faisaient état les résidents.

Nous n'avons pas identifié d'étude ultérieure qui soit réfuterait, soit invaliderait le rapport "Kelley et al, 1985".

De façon générale, nous avons remarqué que les études basées sur des données et des paramètres réels: mesures du bruit réel, mesures réelles portant sur les symptômes (pression artérielle, comportement pendant le sommeil) etc, tendaient à conclure à l'existence d'un problème de santé causé par les éoliennes industrielles, alors que les études qui concluaient à l'absence de problème n'étaient pas basées sur des éléments tirés du monde réel, et les articles qui concluaient à l'"absence de preuve" ne s'efforçaient jamais eux-mêmes de prouver ou infirmer quoi que ce soit selon une démarche scientifique.

L'étude "Kelley et al, 1985" ainsi que d'autres études menées dans les années 1980 par, ou sous l'égide de, la NASA, identifie les turbulences dans le flux d'air entrant (N.d.T.: dans le disque balayé par la rotation des pales) comme étant la principale cause de la production d'ISBF. Or ni le fait de placer le disque de rotation des pales au vent par rapport au mât (N.d.T.: les éoliennes modernes sont conçues et positionnées de façon à ce que, en fonctionnement, le vent atteigne les pales avant d'atteindre le mât), ni quelque sophistication technique du design des éoliennes que ce soit, ne peut évacuer les phénomènes de turbulence dans le flux d'air entrant. Conséquemment, il nous semble raisonnable de penser que les éoliennes d'aujourd'hui continuent de produire, à un degré plus ou moins élevé, le genre d'ISBF qui a été identifié dans les études de la NASA; et il nous paraît déraisonnable de faire l'hypothèse inverse.

Preuve en est une étude récente conduite au parc éolien de Shirley, Wisconsin (USA), qui révèle des configurations d'émission d'ISBF parfaitement cohérentes avec le modèle général établi dans les années 80:

<http://www.windturbinesyndrome.com/wp-content/uploads/2013/01/Shirley-Wisconsin-ILFN-Report-copy-2.pdf>

Quant aux symptômes dont font état les riverains aujourd'hui, ils sont les mêmes qu'il y a 30-35 ans.

Par conséquent, quiconque voudrait prétendre que les éoliennes modernes ne peuvent pas être la cause du type d'impacts sur la santé tels qu'ils ont été étudiés par le Pr Kelley et ses collègues se voit logiquement obligé d'en apporter la preuve. Ceci simplement par application du principe que les mêmes causes produisent les mêmes effets.

### **Comment nous voyons les autorités sanitaires s'occuper du problème:**

Deux "avis" ont été produits par les autorités sanitaires françaises: le premier par l'Académie de Médecine (2006), le second par un autre organisme appelé AFFSET (2008). Dans leur évaluation des ISBF, ces deux rapports sont tout sauf convaincants. Les sources d'information et les écrits sur lesquels ils se basent, si l'on en juge par leurs références bibliographiques, s'attardent sur des considérations périphériques, typiquement les croyances et attitudes générales concernant les infrasons, plutôt que sur une compréhension précise des phénomènes acoustiques réels autour des éoliennes industrielles et des impacts observés sur la santé des riverains.

Ni l'un ni l'autre "avis" ne mentionne Kelley ni aucune autre des études menées sous l'égide de la NASA dans les années 80.

Pour autant, une des références bibliographiques tient pour acquis le modèle développé par la NASA au titre duquel les effets de turbulence dans le flux d'air entrant sont identifiés comme cause principale de la production d'ISBF lorsque l'éolienne est en fonctionnement - aveu implicite que la validité de ce modèle persiste à l'heure où les rapports de l'Académie de Médecine et de l'AFFSET sont produits.

Ceci étant, l'Académie de Médecine recommanda effectivement, à titre de précaution, une distance de sécurité éolienne-habitation de 1500m, et recommanda également que des études épidémiologiques soient menées. En l'occurrence, une distance de sécurité de 500m fut par la suite négociée - dans un contexte de lobbying forcené de la part des industriels de l'éolien, et, 8 ans après la publication de l'avis, aucune étude épidémiologique n'a été entreprise.

Ainsi, tout un chacun, moyennant un minimum de culture scientifique, et un survol de la littérature scientifique disponible, peut légitimement se forger l'opinion que:

- il n'existe aucune description scientifique achevée des phénomènes acoustiques, en tout cas aucune qui soit dans le domaine public, et en tout cas aucune qui réfute ou d'une façon ou d'une autre disqualifie la description et le modèle produits par Kelley;
- en l'absence de base scientifique proprement établie, la prolifération éolienne est un processus résultant d'une dynamique exclusivement technologique, et qui "fonce dans le brouillard" quant à ses impacts et conséquences sur la santé humaine et sur la nature en général;
- les déclarations et dispositions officielles émanant des autorités sanitaires sont par essence empiriques (pourquoi 1500m? pourquoi pas 1000? ou 2000?);
- de la même façon, les "normes" techniques, environnementales et sanitaires sont aveugles aux ISBF en tant que phénomène physique inédit résultant de l'éolien industriel en tant que nouvelle technologie; la "normalité" se développe sur un plan distinct de celui de la réalité;
- la société se trouve ainsi plongée dans une sorte de "brouillard cognitif", pour ainsi dire, situation propice à une quantité énorme de confusion, d'acrimonie, de combat juridique sans fin, et de souffrance inutile:

- il semble n'y avoir aucun élan, autrement que de la part des lanceurs d'alerte, pour traiter la discipline des ISBF éoliens selon le processus standard de la démarche scientifique, à savoir un cycle itératif consistant successivement à formuler des hypothèses de travail, développer un modèle, en extraire des prédictions, réaliser des mesures dans l'environnement physique, rapprocher ces mesures des prédictions, expliquer les écarts de réconciliation, ajuster les hypothèses de départ en fonction des écarts inexplicables, réviser le modèle etc;

- cet état de fait ne peut à son tour qu'alimenter soit des soupçons qu'il existe en fait, en la matière, plus de savoir scientifique qu'il n'en est fait état publiquement (auquel cas on peut imaginer que ce savoir se construise notamment en utilisant délibérément les riverains comme cobayes), soit la perspective d'une lente dérive vers une technocratie obscurantiste et totalitaire.

### **Autres aspects de l'éolien industriel à prendre en considération:**

Le programme de développement des énergies renouvelables, tel qu'il est mené en France et en Europe sous la houlette des industriels de l'éolien, a été démasqué comme une imposture en tant qu'il se présente comme alternative effective à la production d'électricité d'origine nucléaire ou fossile; une imposture également dans ses prétentions à la protection de l'environnement et à l'atténuation des effets du changement climatique; et une imposture enfin lorsqu'il se pose comme moteur de la prospérité économique.

Un rapport récent par un organe du gouvernement français spécialisé en perspective stratégique décrit le résultat de ce programme comme étant "*la crise du système de production électrique européen, qui menace sérieusement la sécurité d'approvisionnement, le pouvoir d'achat des ménages, la compétitivité des entreprises ainsi que la lutte contre les émissions de gaz à effet de serre* (environ 85% de la production électrique française est d'origine nucléaire ou hydraulique, dont aucune ne produit des émissions, et les émissions de CO2 allemandes sont en hausse sur les deux dernières années suite à la mise en service de centrales au charbon nécessaires pour pallier l'intermittence des productions éolienne et solaire).

[http://www.strategie.gouv.fr/blog/wp-content/uploads/2014/01/CGSP\\_Report\\_European\\_Electricity\\_System\\_030220141.pdf](http://www.strategie.gouv.fr/blog/wp-content/uploads/2014/01/CGSP_Report_European_Electricity_System_030220141.pdf)

Entre temps, des dizaines de milliers de petits investisseurs allemands découvrent qu'ils se sont fait ou sont en train de se faire gruger par des produits d'investissement dans les "énergies vertes".

<http://www.spiegel.de/international/business/wind-power-investments-in-germany-proving-riskier-than-thought-a-946367.html>

Hormis le fait qu'aucune institution financière majeure ne semble en danger de s'écrouler dans son explosion, la "bulle" des énergies renouvelables a pour elle la plupart des caractéristiques qui ont marqué le scandale des "subprime" américains d'il y a quelques années.

Les gouvernements des quatre principales puissances industrielles européennes (Allemagne, France, Grande-Bretagne, Italie) viennent d'indiquer à la Commission Européenne leur intention de garder la maîtrise de leur mix énergétiques nationaux respectifs, un avertissement implicite qu'ils n'accepteront pas de se voir imposer des objectifs de production en énergies renouvelables à l'horizon de 2030 tels qu'actuellement concoctés à Bruxelles.

En outre, le secteur de l'éolien industriel a été décrié comme envahi par des pratiques non éthiques:

- Notre propre interaction avec des promoteurs éoliens s'est limitée à une présentation faite à titre prospectif dans une commune voisine il y a quelques années; ce jour-là, nous avons noté 15 mensonges grossiers dans le diaporama présenté, ce dernier comportant également une carte de la région falsifiée;
- D'innombrables cas ont été rapportés, ne serait-ce qu'en France, impliquant des allégations d'entorses à la loi de la part d'élus locaux ou de corruption de fonctionnaires au niveau régional; simultanément, le principal opérateur éolien en Italie a été mis sous les verrous il y a un an après que ses liens avec la Mafia ont été établis:  
<http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2013/11/24/01016-20131124ARTFIG00221-eoliennes-des-maires-attaques-pour-conflit-d-interets.php>  
<http://www.lesechos.fr/entreprises-secteurs/energie-environnement/actu/0202681016770-cosa-nostra-le-roi-italien-de-l-eolien-court-circuite-en-sicile-554846.php>
- Des accusations de "*corruption morale*" généralisée ont été portées y compris par un ancien juge de la Haute Cour du Danemark, pays pourtant réputé irréprochable;  
<http://cphpost.dk/commentary/opinion/opinion-myth-denmark-corruption-free-country>
- Un grand média français a récemment relayé un avertissement d'EUROPOL selon lequel l'éolien industriel est "*totalemment infiltré par le crime organisé*".  
<http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2013/11/24/01016-20131124ARTFIG00221-eoliennes-des-maires-attaques-pour-conflit-d-interets.php>

### **Nos questions sur les aspects d'épistémologie vous concernant:**

Quel est votre cadre épistémologique général pour évaluer la question de savoir si les ISBF produits par les éoliennes industrielles sont, ou ne sont pas, responsables d'impacts négatifs sur la santé des résidents?

Spécifiquement, sur quelle description scientifique de la production et la propagation des ISBF basez-vous votre évaluation?

Dans votre évaluation, traitez-vous comme ayant la même valeur informative, ou des valeurs informatives différentes, une information ou une étude qui se rattache à des données observées et mesurées in situ, par rapport à des informations provenant ou déduites d'une autre source, par exemple d'une revue de la littérature scientifique?

Partagez-vous le point de vue selon lequel la réalité des impacts sur la santé imputables aux éoliennes industrielles se ramène à des "*allégations*" faites "*dans certaines régions rurales d'Australie et sur Internet*", ainsi que l'exprime la première phrase d'une étude récente du Pr Simon Chapman et collègues.  
<http://ses.library.usyd.edu.au/handle/2123/8977?>

Concernant ces mêmes impacts, partagez-vous le point de vue selon lequel "*les gens en Europe n'ont jamais eu ce problème*", ainsi que l'a déclaré le même Pr Simon Chapman sur RN Drive Radio le 12 Juin 2012?  
[http://mpegmedia.abc.net.au/rn/podcast/2012/06/rnd\\_20120612\\_1916.mp3](http://mpegmedia.abc.net.au/rn/podcast/2012/06/rnd_20120612_1916.mp3)

Etes-vous d'avis qu'une observation, telle que faite par le même Pr Simon Chapman dans cette même émission de radio, selon laquelle les vagues qui se brisent sur une plage produisent des infrasons, a une valeur informative quant aux caractéristiques des ISBF générés par les éoliennes industrielles et quant à la possibilité que ceux-ci aient un impact négatif sur les humains?

Si oui, que penseriez-vous d'un énoncé selon lequel il n'y a pas de quoi s'inquiéter des installations nucléaires puisque tel ou tel sous-sol géologique émet naturellement de la radioactivité?

Comment votre évaluation a-t-elle pris en considération les diverses "études nocebo", selon l'expression consacrée, et autres théories psychogéniques publiées ces dernières années?

<http://docs.wind-watch.org/Crichton-Can-Expectations-Produce-Symptoms-From-Infrasound.pdf>

<http://ses.library.usyd.edu.au/handle/2123/8977>

<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0191886912004783>

Votre point de vue sur ces études est-il que celles-ci sont susceptibles de fournir des éclaircissements quant à la réalité des phénomènes par lesquels les éoliennes industrielles produisent des ISBF, ou quant à la réalité des phénomènes par lesquels ces ISBF causent potentiellement, à leur tour, des impacts négatifs sur la santé?

Ou bien vous rendez-vous compte que tout discours portant sur un effet nocebo ou tout autre mécanisme psychogénique en relation avec un agent physique potentiellement pathogène ne vous renseigne en rien sur la question de savoir si cet agent lui-même est ou n'est pas pathogène, à moins que, ou jusqu'à ce que, cet agent potentiellement pathogène ait lui-même été étudié, ce qu'en l'occurrence aucune des études ci-dessus n'a fait?

Si vous vous rendez compte de cela, êtes-vous prêts à confirmer que vous considérez ces "études nocébo" et ces théories psychogéniques comme des digressions sans intérêt pour quiconque voudrait se faire une opinion scientifique sur la question de savoir si les phénomènes acoustiques générés par les éoliennes industrielles sont susceptibles de produire des impacts négatifs sur la santé humaine, c'est-à-dire ici la question qui est d'intérêt médical, et qui est également celle qui intéresse le public?

Si vous n'êtes pas prêts à confirmer cela, pouvez-vous expliquer pourquoi?

### **Nos questions sur les aspects d'éthique vous concernant:**

Vous rendez-vous compte qu'ici en France, et partout en Europe, un nombre désormais significatif de citoyens a compris que la connaissance scientifique qui sous-tend la technologie éolienne comporte de sérieuses inconnues; que la mise en oeuvre de ladite technologie, via le modèle industriel actuel, présente également de graves déficiences, des coûts énormes et peu ou pas d'avantages par lesquels les justifier; et qu'une sorte d'inconscience généralisée préside aux politiques publiques, à tous les niveaux, qui ont conduit, au cours de la dernière décennie, à une prolifération d'éoliennes industrielles?

Vous rendez-vous compte que, lorsque les citoyens s'ouvrent les yeux à ces réalités, leurs réactions vont d'un désarroi complet à une profonde indignation, ce qui alimente une désaffection grandissante, mine la légitimité aussi bien des gouvernements nationaux que des institutions européennes, et, tristement, affecte également le potentiel à long terme des énergies renouvelables?

Vous rendez-vous compte que, de tous les maux induits par le modèle de l'éolien industriel, les citoyens ordinaires considèrent que l'incapacité à protéger la santé des riverains est le moins pardonnable, qu'elle est en fait impardonnable?

Vous rendez-vous compte que la décence ordinaire impose de considérer comme criminelle la privation de sommeil, si celle-ci est infligée consciemment et de façon cohérente?

Vous rendez-vous compte que lorsque les lanceurs d'alerte qualifient les effets des ISBF sur le sommeil de "torture", ils utilisent ce terme non pas dans un sens métaphorique, mais dans son sens littéral?

Vous rendez-vous compte que, l'AMA étant une autorité sanitaire du plus haut rang dans un des pays les plus avancés de la planète, et figurant année après année parmi les dix premiers du classement de Transparency International, les gens dans le monde entier attendent de votre organisation des "avis" qui fassent autorité, qui soient porteurs de clarification, et qui soient au-dessus de tout soupçon quant à la possibilité que leur élaboration ait été soumise à des influences inappropriées?

Vous rendez-vous compte que la lettre ouverte de la Fondation Waubra, ainsi que les nombreux autres contre-communicés qui vous ont été adressés de la part de citoyens de votre pays et du monde entier, suffisent amplement à créer précisément ce genre de suspicion?

Pouvons-nous par conséquent, avec le plus grand respect, insister pour que vous répondiez, de façon très spécifique et précise, à chacune des questions posées dans la lettre ouverte de la Fondation Waubra, ainsi qu'à chacun des autres contre-communicés qui vous ont été adressés?

Courtoises salutations.

\*\*\*\*\*

Saint-Cirgues-de-Prades, France, March 23rd 2014

## **OPEN LETTER**

to AMA President Dr Steve Hambleton,  
to AMA Vice-President Professor Geoffrey Dobb,  
to all members of AMA Federal Council,

Dear ladies, dear sirs,

We are a small environmental group in southeastern France, dealing primarily with local issues which have included, in recent years, environmental impacts of shale gas exploration projects, forest management in the context of the emerging biomass industry, and industrial wind turbine developments in rural areas.

We are aware that you recently issued a statement to the effect that no health effects should be feared from infrasound and low frequency noise (ILFN) from industrial wind turbines (IWTs).

We also understand that, following your statement, a number of counter-statements have been issued by individuals and organisations whose views on the matter diverge from yours, among them an open letter by Waubra Foundation which amounts to a comprehensive challenge to your pronouncement.



Based on our own research into that topic, we have reasons to believe that these counter-statements are made in good faith, and reflect rather accurately the reality of what happens around industrial windfarms. In particular, as we observe that Wind Turbine Syndrome (WTS) has been evolving, slowly but surely, into a worldwide "health scandal" - according to the definition of that phrase by a panel of french NGOs, we tend to regard the Waubra Foundation as credible, and therefore useful in their whistle-blowing role.

Consequently, we would like here to do three things:

1. to assure you that all aspects of the challenge raised by the Waubra Foundation in their open letter to yourselves seem to us meaningful, reasonable, substantiated, and fair;
2. to echo and illustrate in our own way, based on our own context and information, the same issues as the Waubra Foundation and others have been raising;
3. to raise our own questions regarding your approach to epistemology- and ethics-related aspects of the matter at hand.

### **What we have witnessed regarding effects:**

We developed an interest in noise pollution and health effects from IWTs after being approached by windfarm nearby residents in our area. As we investigated their stories and complaints, we met a number of them, often we went to their homes, we conducted interviews, we recorded written evidence including medical statements, and we liaised with similar cases elsewhere in France and in neighbouring countries.

The various symptoms that were presented to us ranged from mild or occasional annoyance, to more serious or permanent annoyance, to sleep disruption, to feeling ground-borne vibrations, and, in some cases, to very serious distress and life disruption.

Among the cases we recorded:

- one individual (admittedly hypersensitive) reported serious symptoms (severe annoyance and sleep disruption) at distances beyond 10km from wind turbines; that person indeed experienced symptoms even before envisaging any possible link with wind turbines;
- 2 other individuals mentioned that they could "feel" the wind turbines several km away, but described the resulting occasional annoyance as "manageable".
- at least 2, unrelated, individuals have been forced into part-time housing arrangements, one sleeping away from their home occasionally, the other one permanently;
- a retired couple reported serious sleep and life disruption with turbines sited less than 400m from their home; they also reported serious distress with an autistic teenage grand-daughter of theirs, every time the young lady had stayed overnight at their home;
- one individual had their general practitioner diagnose WTS - in writing - and was referred by him to an admittedly specialised hospital unit where he was soon dismissed as "opponent to renewable energies" (sic).

Also, in the autumn of last year, in the region of Brittany, a survey by local groups compiled 180 cases of adverse health effects, together with the corresponding general practitioner statements; that report was sent to the Regional Health Authority and to the Regional Prefect.

Also, we have liaised with individuals and organisations in other french-speaking countries (Belgium, Switzerland, Quebec) who have been reporting cases similar to those we have witnessed ourselves.

The vast majority of these cases are individuals who do not speak English and could hardly be envisaged as responding to "propaganda" by the Waubra Foundation or other anglo-saxon groups.

In fact, most of these individuals live in remote rural areas and were only ever exposed to the official stance that IWTs were just "good & green".

### **What we have learnt about possible causes:**

As we researched through academic literature, we identified a number of papers dealing with either a description of ILFN as a physical phenomenon resulting from the operation of IWTs, or with a description of correlations between symptoms observed in nearby residents and the noise, audible and/or inaudible, and/or the vibrations produced by the turbines. These correlations were shown to be consistent with the general scientific understanding of human response to noise. Plausible hypotheses have been put forward linking specific symptoms to the characteristics of ILFN produced by wind turbines.

Among that body of literature, we paid particular attention to the "Kelley et al,1985" study, <http://www.nrel.gov/docs/legosti/old/1166.pdf> which included both a scientific model for ILFN emission and propagation, a rigorous description of the effects reported by local residents, and a logic that established causation between the emission/propagation model, the resonance characteristics of the dwellings, and the reported symptoms.

We have not come across any later study that would refute or invalidate that "Kelley et al,1985" report.

Generally speaking, we noticed that studies based on real-life data and conditions (actual sound measurements, actual measurements of symptoms - blood pressure, sleep patterns etc) tended to conclude that there was a health problem with IWTs, while studies which concluded that there was no problem were not based on real-life material, and papers which concluded that there was "no proof" never attempted themselves to prove or disprove anything in a scientific way.

The "Kelley et al,1985" as well as other studies conducted by NASA, or under NASA's supervision, in the 1980s, identify inflow turbulence as the main cause for ILFN generation. As neither switching to upwind-bladed turbines nor any amount of subsequent technical enhancement of turbine design could do away with inflow turbulence, we deem reasonable to believe that modern wind turbines continue to generate, to some degree, the kind of ILFN as was identified in the NASA studies, and we deem unreasonable to assume otherwise.

Indeed a recent study at Shirley, Wisconsin (USA) showed patterns of ILFN emission entirely consistent with the broad model established in the 80's. <http://www.windturbinesyndrome.com/wp-content/uploads/2013/01/Shirley-Wisconsin-ILFN-Report-copy-2.pdf>

As to symptoms reported by residents, they have been the same for the last 30 years.

Consequently, there is a burden of proof on anyone who would wish to claim that modern wind turbines can not be responsible for the sort of health effects as were studied by Kelley et al. This simply by application of the principle that similar causes will produce similar effects.

## **How we see health authorities deal with the issue:**

Two pronouncements ("advices") have been issued by French health authorities: first the French Academy of Medicine (2006), then another body called AFFSET (2008). In their assessment of ILFN, both are totally unconvincing. The inputs and literature they rely on, as may be judged from bibliographical references, dwell on peripheral matters, typically general beliefs and attitudes towards infrasound, rather than on any insights into actual acoustic phenomena around IWTs or observed health effects on residents.

Neither "advice" mentions Kelley nor any of the other NASA-driven studies conducted during the 80's.

All the while, one bibliographical reference takes for granted the model developed by NASA whereby inflow turbulence is identified as the main cause for ILFN generation while the turbine operates - an unwilling admission that that model still stands at the time the Academy of Medicine and AFFSET reports are produced.

Besides that, Academy of Medicine did recommend a precautionary setback distance of 1500m, and also recommended that epidemiological studies should be conducted. In the event, a 500m safety distance was later on negotiated, after frantic lobbying by the wind industry, and, 8 years on, no epidemiological studies have been carried out.

Thus, anyone here with a general scientific background, and through only a cursory examination of available literature, may legitimately form the view that:

- there is no comprehensive scientific description of the acoustic phenomena, at least not in the public domain, and at least none that refutes or otherwise supersedes Kelley's;
- without a proper scientific basis, wind turbine proliferation is a technology-driven process that is "flying blind" as to its impacts and consequences on human health and nature in general;
- official pronouncements and policies on the part of health authorities are essentially empirical (why 1500m? why not 1000? or 2000?);
- equally, technical, environmental and health-related "norms" are blind to ILFN as a set of novel physical phenomena generated by IWT technology; "normality" becomes divorced from reality;
- society thus finds itself plunged into "cognitive fog", so to speak, conducive to a huge deal of confusion, acrimony, endless litigation, and pointless suffering;
- there seems to be no drive, other than on the part of whistleblowers, towards treating the discipline on the basis of a standard scientific process, ie iterating around a sequence of postulating hypotheses, developing a model, producing predictions, making real-life measurements, reconciling with predictions and explaining discrepancies, then adjusting hypotheses and revising the model etc;
- that in turn is bound to fuel either suspicions that there is actually more knowledge around than is in the public domain – in which case one may surmise that building that knowledge involves deliberately using residents as guinea-pigs, or to visions of a slow descent into an obscurantist, totalitarian technocracy.

## **Other relevant perspectives on the wind industry:**

The ongoing renewable energy programme, as driven by the wind industry in France and in Europe, has now been exposed as a scam in its claims as a valid substitute to nuclear power or fossil-fuelled electricity generation; also a scam in its claims to environmental protection and climate change mitigation; and also a scam in its claims to being an engine for economic prosperity.

A recent report by a French governmental strategy-advising group describes the results of that programme as "*the crisis in the european electricity production system, which seriously puts at risk the continuance of electricity supplies, the purchasing power of consumers, the competitiveness of businesses as well as the fight against greenhouse gases emissions*" (ca 85% of French electricity production is of nuclear or hydraulic origin, both of which produce no emissions, and German carbon emissions have been on the increase in the last two years as a result of coal-powered stations coming onboard to supplement intermittent wind and solar production).

[http://www.strategie.gouv.fr/blog/wp-content/uploads/2014/01/CGSP\\_Report\\_European\\_Electricity\\_System\\_030220141.pdf](http://www.strategie.gouv.fr/blog/wp-content/uploads/2014/01/CGSP_Report_European_Electricity_System_030220141.pdf)

Meanwhile, tens of thousands of small investors in Germany are discovering that they have been or are being swindled through "green energy" investment schemes.

<http://www.spiegel.de/international/business/wind-power-investments-in-germany-proving-riskier-than-thought-a-946367.html>

If one leaves aside that no major financial institution seems to be in danger of collapsing as a result of it, the renewable energy "bubble" has most of the characteristics of the US subprime scam of a few years ago.

The governments of our 4 major industrial countries (Germany, France, Britain, Italy) have just indicated to the European Commission that they intend to keep control over their national energy mix, an implicit warning that they will not have imposed on them renewable energy production targets at the horizon of 2030, as are currently being mooted in Brussels.

Also, the wind industry has been exposed as riddled with unethical practices:

- Our own dealings with wind developers were limited to a kickoff presentation a team of them made in a nearby town a couple of years ago: that afternoon, we listed 15 blatant lies in their 1.5 hour Powerpoint presentation, which also included a doctored map of the area;

- Countless cases of alleged illegal behaviour by local officials, or corruption of regional state agents, have been reported in France alone, while the number one windfarm operator in Italy was shut down and indicted a year ago after their links with the Mafia were uncovered;

<http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2013/11/24/01016-20131124ARTFIG00221-eoliennes-des-maires-attaques-pour-conflit-d-interets.php>

<http://www.lesechos.fr/entreprises-secteurs/energie-environnement/actu/0202681016770-cosa-nostra-le-roi-italien-de-l-eolien-court-circuite-en-sicile-554846.php>

- Accusations of widespread "moral corruption" have been made including by a retired high court judge in supposedly impeccable Denmark (Copenhagen Post, 16th November 2012);

<http://cphpost.dk/commentary/opinion/opinion-myth-denmark-corruption-free-country>

- A mainstram French media recently relayed a warning by Europol that the wind industry is "*totally infiltrated by organized crime*".

<http://www.lefigaro.fr/actualite-france/2013/11/24/01016-20131124ARTFIG00221-eoliennes-des-maires-attaques-pour-conflit-d-interets.php>

## **Questions to yourselves - Epistemology:**

What is your general epistemology framework for assessing whether ILFN from IWTs are, aren't, or may be causing adverse health effects in nearby residents?

Specifically, on what scientific description of the generation and propagation of ILFN do you base your assessment?

In your assessment, do you rank as equally informative, or unequally informative, a piece of information or study that is derived from data observed and measured "in situ", and one that is derived from somewhere else, such as for instance a review of literature?

Do you share the view that the reality of IWT-related health effects boils down to "*allegations*" made "*in parts of rural Australia and on the Internet*", as the first sentence of a recent study by Pr Simon Chapman et al has it?

<http://ses.library.usyd.edu.au/handle/2123/8977?>

Do you share the view, re those same effects, that "*people in Europe have never encountered the problem*", as asserted again by Pr Simon Chapman on RN Drive Radio on June 12th, 2012?

[http://mpegmedia.abc.net.au/rn/podcast/2012/06/rnd\\_20120612\\_1916.mp3](http://mpegmedia.abc.net.au/rn/podcast/2012/06/rnd_20120612_1916.mp3)

Do you consider that an observation to the effect that waves on a beach produce infrasound, made by the same Pr Chapman in that same radio show, can convey knowledge about the characteristics of IWT-generated ILFN and the possibility of their having adverse effects on humans?

If so, how would you rate a statement that nuclear power facilities are nothing to worry about since such and such geological terrain emits radioactivity naturally?

How is your assessment informed by various so-called "nocebo studies" and other psychogenic theories as have come out in recent years?

<http://docs.wind-watch.org/Crichton-Can-Expectations-Produce-Symptoms-From-Infrasound.pdf>

<http://ses.library.usyd.edu.au/handle/2123/8977>

<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S0191886912004783>

Do you hold the view that any of these studies might in effect convey insights into the reality of phenomena leading to IWTs producing ILFN and that ILFN in turn potentially causing adverse health effects?

Or do you realise that any talk about nocebo or other psychogenic effects in relation with a potentially pathogenic physical agent actually tells you precious nothing about whether that agent itself is or isn't pathogenic - until/unless you have also studied that agent itself, which here none of these studies has done?

If you do realise that, are you prepared to confirm that you regard these nocebo studies and psychogenic theories as pointless diversions for anyone who would attempt to form a scientific view as to whether acoustic phenomena generated by IWTs may produce adverse health effects on humans, which here is the question that is both of medical interest and of public interest?

If you are not prepared to confirm that, could you explain why?

### **Questions to yourselves - Ethics:**

Do you realise that, here in France, and throughout Europe, a now sizeable number of citizens have grasped that there are serious unknowns in the science behind wind technology; equally serious flaws in the model for implementing it - in the form of the current industrial model; huge costs and few, if any, benefits to match; and a general mindlessness in the public policies, at all levels, which have led, over the past decade, to wind turbine proliferation?

Are you aware that, as these citizens open their eyes to these realities, their reactions range from complete dismay to outright outrage, which fuels growing disenchantment, undermines the legitimacy of both national governments and European institutions, and, sadly, also undermines the long term potential of renewable energies?

Do you realise that, of all the ills that the wind turbine industrial model has brought along, failure to protect the health of residents near windfarms is deemed by ordinary citizens to be the less forgivable, to be indeed unforgivable?

Do you realise that common decency deems sleep deprivation, if inflicted knowingly and consistently, to be criminal?

Do you realise that when WTS whistleblowers refer to the effects of ILFN on sleep patterns as "torture", they mean it in the literal, not in a metaphorical, sense of the word?

Do you realise that, AMA being a top-level medical authority in one of the most advanced countries in the world, and one which consistently ranks among the top ten in the Transparency International table, people around the world look to your organisation to produce authoritative, enlightening pronouncements that are beyond any possible suspicion of being under inappropriate influences?

Do you realise that the open letter by Waubra Foundation, and the many other counter-statements as have been issued, both by citizens in your country and worldwide, are amply sufficient to create just that sort of suspicion?

May we therefore respectfully insist that you respond, very specifically and precisely, to each of the questions included in the open letter by Waubra Foundation, and to each of the other counter-statements as have been addressed to you?

Yours truly

for ADTC – Avis De Tempête Cévenole  
its president, Richard Ladet  
(+33) (0)475-934550

